

Súd: Okresný súd Bardejov
Spisová značka: 2T/5/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8220010016
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 07. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zdenka Tomašková
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2022:8220010016.16

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov samosudkyňou JUDr. Zdenkou Tomaškovou, v trestnej veci vedenej proti obžalovaným U. F.M., O.. XX.XX.XXXX, pre zločin poškodzovanie a ohrozovanie prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 ods. 1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní dňa 20.07.2022 takto

r o z h o d o l :

Obžalovaný:

U. F. C. X. Á. M., E.. F., O.. XX.XX.XXXX X. V., Z.
V. H.. P. Č.. XXX/XX, V.

sa uznáva vinným, že

po predchádzajúcej vzájomnej dohode s odsúdeným U. M. dňa 17.08.2019 v čase o 06.14 hod. spoločne prišli k oplotenému areálu Kláštorného parku na ulici Františkánov v Bardejove, kde pri Kláštornej bašte odsúdený U. M. čakanom, ktorý si so sebou priniesol, preťal plytko zakopané 4 ks plastových chráničiek o dĺžke 5m, v ktorých boli uložené zemné koaxiálne káble vedúce k budove Bardejovskej televízie, ktoré mu pri zemi pridržal U. F., z ktorých potom vybrali zemný koaxiálny kábel 13,5 v celkovej dĺžke 5m a 3 ks zemných koaxiálnych káblov 3x8,5 v celkovej dĺžke 15m, čím pre spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava, IČO: 35 971 967 spôsobili škodu vo výške 184,80 €, pričom uvedeným skutkom spôsobili poruchu telekomunikačnej prevádzky tým spôsobom, že v dobe od 06.14 hod. dňa 17.08.2019 do 08.00 hod. dňa 19.08.2019 boli prerušené všetky internetové pripojenia a vysielanie Bardejovskej televíznej spoločnosti, s.r.o., Radničné námestie 16, Bardejov, IČO: 36 474 592, čím jej bola spôsobená škoda vo výške 86,- €,

t e d a

- spoločným konaním úmyselne ohrozil prevádzku verejného telekomunikačného zariadenia a spôsobil ním poruchu prevádzky všeobecne prospešného zariadenia,

č í m s p á c h a l

zločin "Poškodzovanie a ohrozovanie prevádzky všeobecne prospešného zariadenia" podľa § 286 ods.1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona.

Za to mu súd u k l a d á :

Podľa § 286 ods. 2 Trestného zákona, § 37 písm. m/ Trestného zákona , § 38 ods. 4 Trestného zákona a § 42 ods. 1 Trestného zákona súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyroch) rokov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona obžalovaného pre výkon trestu zaraďuje do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods. 2 Trestného zákona ruší sa rozsudok Okresného súdu Bardejov sp.zn. OT/56/2019 zo dňa 12.12.2019 vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody v trvaní 5 mesiacov so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ako aj rozsudok Okresného súdu Bardejov sp.zn. OT/24/2020 zo dňa 09.09.2020, v spojení s uznesením Krajského súdu Prešov sp.zn. 10To/32/2020 zo dňa 11.11.2020 a to vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu, ktorým bol obžalovanému uložený trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku poškodených spoločnosť UPC Broadband Slovakia s.r.o., Ševčenkova 36, Bratislava, IČO: 35971967 a Bardejovskú televíznu spoločnosť s.r.o., Radničné námestie 16, Bardejov s nárokmi na náhradu škody odkazuje na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

Okresná prokuratúra v Bardejove podala na obvinených U. F. R. U.Á. M. obžalobu pre zločin poškodzovania a ohrozovania prevádzky verejného telekomunikačného zariadenia podľa § 286 ods.1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, že po predchádzajúcej vzájomnej dohode, dňa 17.08.2019 v čase o 06.14 hod. spoločne prišli k oplotenému areálu Kláštorného parku na ulici Františkánov v Bardejove, kde pri Kláštornej bašte U. M. čakanom, ktorý si so sebou priniesol, preťal plytko zakopané 4 ks plastových chráničiek o dĺžke 5m, v ktorých boli uložené zemné koaxiálne kable vedúce k budove Bardejovskej televízie, ktoré mu pri zemi pridržal U. F., z ktorých potom vybrali zemný koaxiálny kábel 13,5 v celkovej dĺžke 5m a 3 ks zemných koaxiálnych káblov 3x8,5 v celkovej dĺžke 15m, čím pre spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava, IČO: 35 971 967 spôsobili škodu vo výške 184,80 €, pričom uvedeným skutkom spôsobili poruchu telekomunikačnej prevádzky tým spôsobom, že v dobe od 06.14 hod. dňa 17.08.2019 do 08.00 hod. dňa 19.08.2019 boli prerušené všetky internetové pripojenia a vysielanie Bardejovskej televíznej spoločnosti, s.r.o., Radničné námestie 16, Bardejov, IČO: 36 474 592, čím jej bola spôsobená škoda vo výške 86,- €

Súd vykonal dokazovanie výsluchom obžalovaných U. F. R. U. M., výsluchom svedkov Y. B., U. T.R., L. Y., U. Ľ., Ľ. V., ako aj prečítaním listinných dôkazov spisu a zistil tento skutkový stav.

Obžalovaný U. F. na hlavnom pojednávaní podľa § 257 ods.1 písm. a/ Trestného poriadku vyhlásil, že je nevinný a ďalej k veci uviedol, že je pravdou, že so spoluobžalovaným Kičurom niekedy ako bezdomovci prespávali v areáli kláštorného parku v Bardejove Kritického dňa ráno vstal a išiel sa pozrieť, kde je Kičura, ale ten tam už nebol. V čase medzi deviatou a desiatou hodinou spolu sedeli pri OD Centrum, kde za nimi prišli policajti a odviezli ich na políciu, kde ich aj vypočúvali. Uviedol, že on nemá žiadnu vedomosť o nejakom čakane a tiež uviedol, že policajti nemajú žiaden dôkaz o tom, že sa skutku dopustil.

Keďže vo výpovediach obžalovaného U. F. z prípravného konania a z hlavného pojednávania existujú rozpory, súd vykonal dokazovanie aj prečítaním výpovede obžalovaného U. F., kde obžalovaný výslovne uviedol, že dňa 17.08.2019 prišli ráno spoločne s Kičurom do parku pri Kláštornej bašte v Bardejove, kde pri bašte našli plytko zakopané kable žltej farby, ktoré chceli zobrať, aby mali na víno. Uviedol, že on mal krompáč, ktorý našiel niekde pri Topli, kde sa stavalo detské ihrisko. Tiež uviedol, že do parku sa dostali cez železný plot, ktorý odsunuli. Pri bašte našli staré mechy, z ktorých jeden zobrali a obžalovaný Kičura krompáčom prerúbal kable, ktoré mu on pridržal . Prerúbali 4 kable, ktoré boli v plastovej rúrke žltej farby a z nej kable vybrali a dali ich do mecha, kde mali aj iné železo. Uviedol, že boli opití a tak krompáč a aj mech s káblami nechali za plotom v tráve. Tiež uviedol, že chceli iba meď, aby si mohli kúpiť víno, nevedeli aké sú to kable a ani prečo sú v zemi.

Obžalovaný U. F. vo svojej výpovedí z prípravného konania výslovne vyhlásil, že skutok, pre ktorý je stíhaný, spáchal, svojho konania ľutuje, chceli si iba zarobiť .

Po prečítaní výpovede z prípravného konania obžalovaný prehlásil, že prečítaná výpoveď nie je pravdivá. Táto výpoveď mu zo strany policajtov prečítaná nebola, nečítal ju ani on, iba ju podpísal. Pri výsluchu bol pod vplyvom alkoholu, napriek tomu, že v zápisnici sa výslovne uvádza, že nie je pod vplyvom žiadnych omamných látok a ani liekov, dokonca po výsluchu mu policajti kúpili alkohol a povedali mu, aby sa nebál, že nič z toho nebude mať, že vec bude postúpená na priestupok.

Obžalovaný U. M. na hlavnom pojednávaní podľa § 257 ods.1 písm. b/ Trestného poriadku síce vyhlásil, že je vinný zo skutku kladeného mu za vinu obžalobou, ale z dôvodu, že nie na všetky otázky podľa § 333 ods.3 písm. c/,d/,f/,g/,h/ Trestného poriadku obžalovaný odpovedal odpoveďou „áno“, súd vyhlásenie obžalovaného o jeho vine neprijal.

Obžalovaný vo svojej výpovedí uviedol, že so spoluobžalovaným U. F. sa poznajú dlhšiu dobu, boli kamaráti a ako bezdomovci prespávali pri Kláštornej bašte v Bardejove. Uviedol, že na presný dátum si nespomína, ale vie, že bolo leto , keď v dopoludňajších hodinách mu obžalovaný U. F. navrhol, aby prekopali káble, ktoré boli v zemi s tým, že tieto následne odnesú do zberu a zato dostanú peniaze a on s jeho návrhom súhlasil. Obžalovaný U. F. odniekaľ priniesol krompáč, ktorý mu dal. Obžalovaný sa postavil na káble, aby sa nehýbali a on ich rozsekol. Časť káblov zobrali a odniesli ich do zberu za kofajnicami s tým, že pri ich odovzdávaní on predložil svoj OP. Za káble dostali nejaké peniaze, presnú sumu si už nepamätá, ale rozdelili si ich na polovicu a on si za svoju polovicu kúpil jedlo a víno, rovnako tak aj spoluobžalovaný.

Obžalovaný uviedol, že na polícii mu policajti umožnili, aby si svoju výpoveď prečítal, čo aj urobil a následne ju podpísal. Pri výsluchu mu bola ponúknutá káva, po výsluchu im policajti neponúkli nič.

Svedok Y. B. uviedol, že pracuje na OR PZ BJ a informácia o trestnej činnosti obžalovaného U. F. bola získaná z komunity ľudí, kde sa obžalovaný pohybuje. Na základe takejto informácie bol obžalovaný a jeho kamarát, ktorého volajú „Kajko“ , volá sa asi Kičura, vyťažovaný. Kamarát obžalovaného sa ihneď priznal k skutku, obžalovaný U. F. až neskôr, pri voľnej debate. Uviedol, že on má vedomosť o tom, že obidvaja obžalovaní prespávajú v priestoroch, kde došlo k trestnému činu.

Svedok uviedol, že obidvaja obžalovaní boli poučení o svojich právach a povinnostiach, z jeho strany na nich nebol vyvíjaný žiaden nátlak, nie je pravda, ak obžalovaný U. F. tvrdí, že mu hovoril, že z toho nič nebudú mať, pretože nie je v jeho kompetencii stanoviť právnu kvalifikáciu skutku a nie je ani v jeho záujem na nich tlačiť aby sa priznali. Ak sa obvinení priznajú, tak sa priznajú, ak nie, tak sa nič nedeje.

Svedok pripustil, že obžalovaného U. F. po výsluchu ponúkol pohárikom, ale poznajú sa už asi 2 roky, obžalovaný za ním chodil, keď mal osobné problémy. Hovoril mu, že má dcéru a tak mu niekedy vypomáhal aj menšími finančnými čiastkami a preto ho mrzí, že obžalovaný sa takto k tomu stavia.

Svedok U. T. uviedol, že jemu a jeho kolegovi bola na vybavenie pridelená vec týkajúca sa krádeže káblov na základe informácie od bezdomovca. Po tejto informácii išli na miesto samo, mali vedomosť , že tam prespáva U. F.M. R. U. M., ktorých našli pri fontánach, ale teraz si to už presne nepamätá a hneď začali s ich vyťažovaním, pričom obžalovaný Kičura sa priznal hneď, obžalovaný U. F. ešte zatíkal. Naložili ich do služobného vozidla a išli s nimi na miesto samo, kde už obidvaja obžalovaní popísali, ako došlo ku skutku s tým, že k rozťatiu došlo krompáčom, ktorý si zabezpečili deň vopred. Káble vopchali do vreca a toto vrece aj našli

Obžalovaní boli poučení o svojich práva a povinnostiach, pri vyťažovaná na nich nebol vyvíjaný nátlak a čo sa týka právnej kvalifikácie, k tomu sa oni nevyjadrujú.

Svedok uviedol, že si nepamätá, či v konkrétnej veci vykonávali šetrenie v zberných surovinách, pretože tam sú niekedy aj 2x v týždni.

Svedok L. Y. uviedol, že pracuje vo firme Dopravné staviteľstvo Bardejov ako majster s tým, že táto firma niekedy v letných mesiacoch jún-august asi pred dvoma rokmi, vykonávala práce pri rekonštrukcii

detského ihriska v Bardejove, ktorá stavba bola riadne oplotená a uzamknutá. Náradie, s ktorým robotníci pracovali, po skončení smeny naložili do auta a odvážali ho do firmy.

Uvedol, že bol prvý deň v práci, keď prišli policajti a pýtali sa ho, či im nechýba nejaké náradie a tak sa informoval u zamestnancov, ktorí pripustili, že nejaké náradie mohli v areáli stavby zabudnúť. Uvedol, že nebolo zisťované, či naozaj také náradie chýba, pretože ide o vec, ktorá sa nikde neevduje.

Svedok U. Ť. uviedol, že pracuje v spoločnosti UPC ako regionálny manažér a má vedomosť o skutku, ktorý sa mal stať na Rhodyho ulici 4 v Bardejove podľa obžaloby dňa 17.08.2019, o čom sa ale dozvedeli až dňa 19.09.2019 v čase o 09,19 hod, na základe oznámenia Bardejovskej televízie, ktorá im oznámila, že došlo k výpadku. Po tomto oznámení kontaktovali technika, ktorý išiel na miesto samo, kde zistil, že došlo k poškodeniu 4 koaxiálnych káblov, pričom poškodenie bolo také vážne, že boli poškodené aj chráničky. Po tomto zistení kontaktoval nadriadeného s tým, že vadu bude možno opraviť až nasledujúci deň, čo sa aj stalo. Pre spoločnosť tak vznikla škoda vo výške 184,- € tak, ako bola vyčíslená.

Svedok L. V. uviedol, že je konateľom Bardejovskej televíznej spoločnosti. Na presný dátum si nepamätá, pretože uplynula dlhšia doba, keď zistili, že vysielanie ich TV nefunguje a následne sa dozvedeli, že došlo k preťaženiu káblov, ktoré podporujú internetové vysielanie zabezpečované spoločnosťou UPC.

Výška škody bola vyčíslená na základe reklám na sumu 130,- € a tiež uviedol, že ak v prípravnom konaní uviedol inú sumu, pripúšťa, že to bola suma 86,- €, ale pre odstup času si to už nepamätá. Porucha bola odstránená asi do jedného dňa.

Miesto a spôsob spáchania skutku sú preukázané zápisnicou o ohliadke miesta činu a pripojenou fotodokumentáciou, výška škody pripojeným vyčíslením.

Podľa zápisníc o preverkách vykonaných na mieste a pripojenou fotodokumentáciou, obidvaja obžalovaní popisali a ukázali spôsob, akým sa dostali do kláštorného parku, ukázali miesto, kde prespávajú, obžalovaný Kičura ukázal ako presekol koaxiálne káble, ukázal miesto, odkiaľ zobrali vrece a kam ho odložili a obžalovaný U. F. ukazuje miesto, kde boli káble zakopané, ukazuje ako káble, ktoré obžalovaný Kičura preťal on pridržal, ukazuje miesto odkiaľ zobrali vrece, do ktorého káble nahádzali, pričom tieto ich výpovede sú v súlade s ich výpoveďami ako ich vykonali v prípravnom konaní.

Podľa záznamu o vrátení vecí, železný krompáč zaistený pri ohliadke miesta činu v areáli Kláštorného parku v Bardejove dňa 19.08.2019, bol odovzdaný L. Y..

Podľa oznámenia Mesta Bardejov, areál Kláštorného parku v Bardejove nie je monitorovaný kamerovým systémom.

Podľa oznámenia C. G., majiteľky prevádzky Druhotných surovín v Bardejove, spoločnosť neevduje, aby dňa 17.08.2019 a 18.08.2019 obžalovaný U. M. doniesol nejaký odpad a pre odstup času sa nevie vyjadriť, či Kičura doniesol odpad s ďalšou osobou, na ktorú bol napísaný.

Na základe takto vykonaného dokazovania mal teda súd za preukázané tieto skutočnosti.

Obžalovaný U. F. na hlavnom pojednávaní podľa § 257 ods.1 písm. a/ Trestného poriadku vyhlásil, že je nevinný a ďalej uviedol, že je pravdou, že s obžalovaným Kičurou niekedy prespáva v Kláštornom parku v Bardejove, tak tomu bolo aj kritického dňa, keď sa ráno zobudil a išiel pozrieť na Kičuru, ten tam už nebol. Uvedol, že o skutku nemá žiadnu vedomosť, nemá žiadnu vedomosť o nejakom čakane a policajti nemajú žiadne dôkazy, že skutok spáchal.

Táto výpoveď obžalovaného je však v rozpore s jeho výpoveďou z prípravného konania, kde obžalovaný popísal, ako došlo k spáchaniu skutku kladeného mu za vinu a pri vykonaní previerky výpovede na mieste samom, presne ukázal a popísal akým spôsobom k skutku došlo.

Obžalovaný U. F. rozpory vo svojich výpovediach odstrániť nevedel, ako uviedol, svoju výpoveď nečítal, nečítali mu ju ani policajti, napriek tomu ju podpísal, vypovedal pod vplyvom alkoholu a po výsluchu mu ešte policajti kúpili alkohol a povedali mu, že nič z toho nebudú mať, že vec sa postúpi na priestupok.

Táto obrana obžalovaného je však vyvrátená výpoveďami svedkov Y. B. a U. T. - policajtov, ktorí vykonávali úkony za účelom preverenia informácie o páchaní trestnej činnosti, kde obidvaja svedkovia zhodne uviedli, že obidvaja obvinení boli pred výsluchom riadne poučení o svojich právach a povinnostiach, k výpovedí neboli nijakým spôsobom nútení, pritom obžalovaný U. M. sa ku skutku priznal hneď, obžalovaný U. F. zo začiatku zatíkal, neskôr sa priznal, na mieste samom popísali a ukázali, ako sa skutok stal. Ako svedkovia uviedli, nie je pravda, aby hovorili obvineným, že z toho nebudú nič mať, pretože nie je v ich kompetencii stanoviť právnu kvalifikáciu skutku a tiež nie je v ich záujme na osobu tlačiť, aby sa pri výsluchu priznala.

Obžalovaný U. M. síce podľa § 257 ods.1 písm. b / Trestného poriadku vyhlásil, že je vinný zo spáchania skutku kladeného mu za vinu obžalobou, ale súd toto vyhlásenie obžalovaného neprijal, pretože neboli splnené zákonom stanovené podmienky na prijatie takéhoto vyhlásenia .

Obžalovaný U. M. priznal spáchanie skutku kladeného mu za vinu obžalobou, keď uviedol, že káble preťal na návrh obžalovaného U. F., ktorý mal so sebou aj krompáč, ktorým káble preťal, pričom mu pritom pomáhal aj obžalovaný U. F. spôsobom, že sa na káble postavil, aby sa nehýbali. Káble naložili do vreca a odniesli ich do zberných surovín. Peniaze, ktoré dostali si rozdelili na polovicu a použili každý pre vlastnú potrebu.

V súlade s týmto priznaním sa obžalovaného je aj jeho výpoveď pri previerke výpovede na mieste a pripojenej fotodokumentácie.

Aj keď teda obžalovaný U. F. popiera spáchanie skutku kladeného mu za vinu obžalobou, jeho vina je preukázaná jeho priznaním sa v prípravnom konaní, kde sa v celom rozsahu priznal spáchanie skutku kladeného mu za vinu a pri previerke výpovede na mieste ukázal spôsob, akým k spáchaniu skutku došlo a keďže na hlavnom pojednávaní rozpory vo svojich výpovediach hodnoverne odstrániť nevedel, súd považoval obranu obžalovaného vzhľadom na jeho predchádzajúce priznanie iba za účelovú a naviac vyvrátenú výpoveďami vyššie uvedených svedkov Y. B. R. U. T..

Okrem výpovede obžalovaného U. F. z prípravného konania, kde obžalovaný spáchanie skutku priznal, jeho vina je preukázaná aj výpoveďou spoluobžalovaného U. M., ktorý od začiatku priznáva spáchanie skutku kladeného mu za vinu obžalobou a tvrdí, že skutok spáchal spoločne s obžalovaným U. F.. Priznanie sa obžalovaného U. M. je v súlade s priznaním sa obžalovaného U. F. z prípravného konania a v súlade so zápisnicami o previerke výpovedí na mieste a pripojenou fotodokumentáciou.

Vina obidvoch obžalovaných je nepriamo preukázaná aj výpoveďami svedkov L. V., konateľa BTV, ktorý potvrdil, že došlo k prerušeniu internetového pripojenia a vysielania BTV, ďalej výpoveďou svedka U. Ľ., ktorý potvrdil, že spoločnosť UPC dostala oznámenie o výpadku siete, kde na miesto poslali technika, ktorý zistil, že došlo k poškodeniu 4 koaxiálnych káblov, pričom poškodenie bolo také vážne, že boli poškodené aj chráničky.

Výpovede vyššie uvedených svedkov , ktorí popisujú následky skutku sú v súlade s tvrdeniami obžalovaného U. F. (v prípravnom konaní) a obžalovaného U. M., ktorí popísali spôsob spáchania skutku.

Aj keď svedok L. Y. nevedel jednoznačne určiť, či krompáč, ktorý mu bol vydaný je majetkom spoločnosti, pripustil, že toto náradie mohlo ostať na stavenisku a teda aj tento dôkaz nepriamo svedčí proti obžalovanému U. F., ktorý vo výpovedí z prípravného konania priznal, že krompáč našiel na stavbe detského ihriska.

Takto vykonaným dokazovaním mal teda súd za preukázané, že obžalovaní U. C. R. U. M. tým, že po predchádzajúcej vzájomnej dohode, dňa 17.08.2019 v čase o 06.14 hod. spoločne prišli k oplatenému areálu Kláštorneho parku na ulici Františkánov v Bardejove, kde pri Kláštornej bašte U. M. čakanom, ktorý si so sebou priniesol, preťal plytko zakopané 4 ks plastových chráničiek o dĺžke 5m, v ktorých boli uložené zemné koaxiálne kable vedúce k budove Bardejovskej televízie, ktoré mu pri zemi pridržal U. F., z ktorých potom vybrali zemný koaxiálny kábel 13,5 v celkovej dĺžke 5m a 3 ks emných koaxiálnych káblov 3x8,5 v celkovej dĺžke 15m, čím pre spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA,

s.r.o., Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava, IČO: 35 971 967 spôsobili škodu vo výške 184,80 €, pričom uvedeným skutkom spôsobili poruchu telekomunikačnej prevádzky tým spôsobom, že v dobe od 06.14 hod. dňa 17.08.2019 do 08.00 hod. dňa 19.08.2019 boli prerušené všetky internetové pripojenia a vysielanie Bardejovskej televíznej spoločnosti, s.r.o., Radničné námestie 16, Bardejov, IČO: 36 474 592, čím jej bola spôsobená škoda vo výške 86,- € čím takto svojím konaním naplnili znaky zločinu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 ods.1 písm. a/, ods.2 písm. a/ Trestného zákona, spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, zo spáchania ktorého ich súd uznal vinnými a zato uložil obžalovanému U. F. súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 rokov, pre výkon ktorého ho zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia za súčasného zrušenia rozsudkov Okresného súdu Bardejov sp. zn. OT/56/2019 zo dňa 12.12.2019 a OT/24/2020 zo dňa 09.09.2020 a obžalovanému U. M. uložil trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov, ktorého výkon mu podmienene odložil a určil skúšobnú dobu v trvaní 24 mesiacov.

Proti vyššie uvedenému rozsudku podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný U. F. a odvolací súd uznesením sp. zn. 9To/27/2021 zo dňa 09.11.2021 napadnutý rozsudok zrušil vo vzťahu k obžalovanému U. F. a vec vrátil súdu prvého stupňa na nové prejednanie a rozhodnutie.

V dôvodoch zrušujúceho uznesenia odvolací súd konštatoval, že obžalovaný U. F. sa na hlavnom pojednávaní vyjadroval k úkonom, ktoré s ním robili príslušníci PZ po spáchaní skutku, t.j. keď bol vypočúvaný dňa 21.08.2019 ako svedok, toho istého dňa bola vykonaná aj previerka výpovede na mieste. Odvolací súd konštatoval, že úkony vykonané dňa 21.08.2019 sú v trestnom konaní nepoužiteľné, pretože orgány činné v trestnom konaní mali informáciu, kto je podozrivý zo spáchania trestného činu, pre ktorý bolo začaté trestné stíhanie dňa 19.08.2019 a napriek tejto informácii vypočúvali podozrivých v postavení svedka, bez toho, aby im vzniesli obvinenie, ktoré bolo vznesené až dňa 31.08.2019.

Obžalovaný Marián Sivák bol dňa 14.11.2019 vypočutý vyšetrovateľom a vzhľadom na obranu obžalovaného, že v čase výsluchu bol pod vplyvom alkoholu, odvolací súd nariadil vypočuť vyšetrovateľa, ktorý výsluch vykonal, ako aj vyšetrovateľa pri výsluchu prítomného za účelom zistenia, či obžalovaný bol v čase výsluchu pod vplyvom alkoholu.

Ďalej odvolací súd poukázal na skutočnosť, že pri obhliadke miesta činu boli zaistené 2 stopy, pritom však nie je zrejmé, ako so zaistenými stopami bolo naložené a tak odvolací súd nariadil súdu zaoberať sa otázkou, či zaistené stopy boli zaslané k expertíznemu skúmaniu a v prípade, že tomu tak bolo, aký bol výsledok skúmania a v prípade, ak tomu nebolo, odvolací súd nariadil skúmať, čo odôvodňovalo, že nepokračovali v postupe naznačenom v záverečnej časti obhliadky miesta činu.

Odvolací súd vzhľadom na priznanie sa spoluobžalovaného U. M. nariadil vykonať konfrontáciu medzi obžalovaným U. F. a už odsúdeným U. M. za účelom odstránenia rozporov v ich výpovediach.

V ďalšom odvolací súd poukázal, že aj napriek tomu, že obžalovanému U. F. bol ukladaný súhrnný trest, prvostupňový súd vychádzal iba z odpisu z registra trestov a neprečítal časti trestných spisov, vo vzťahu k rozhodnutiam ktorých sa ukladal súhrnný trest.

Súd vykonal ďalšie dokazovanie prečítaním vyššie uvedeného uznesenia odvolacieho súdu, opätovným výsluchom obžalovaného U. F., výsluchom svedkov U.E.. P. U., C.. U. M.O., U. M., prečítaním znaleckého posudku Kriministického expertízneho ústavu Košice, ako aj prečítaním obsahu pripojených spisov Okresného súdu Bardejov sp. zn. OT/56/2019 a OT/24/2020, ako aj prečítaním aktuálneho odpisu z registra trestov a zistil tento skutkový stav.

Obžalovaný U. F. na hlavnom pojednávaní uviedol, že trvá na tom, že je nevinný a k veci viac nemá čo povedať.

Svedok U.. P. U., ktorý v čase výsluchu obvineného U. F. dňa 14.11.2019 pôsobil ako vyšetrovateľ OR PZ BJ uviedol, že obvinený U. F. sa dostavil na výsluch sám, pred začatím výsluchu bol riadne poučený o svojich právach v zmysle Trestného poriadku, vypovedal spontánne, bez akéhokoľvek nátlaku z jeho strany, k spáchaniu skutku sa priznal. Ako svedok uviedol, pre odstup času si nepamätá, či zápisnicu o výsluchu mu prečítal on alebo si ju obvinený prečítal sám, ale vo všeobecnosti to robil tak, že zápisnicu

o výsluchu čítal on sám a obvinenému ju predložil na podpis. Obvinený v každom prípade podpísal zápisnicu dobrovoľne s tým, že pri podpise zápisnice bol prítomný aj kolega U. M..

Svedok uviedol, že on osobne pri výsluchu nemal žiadne podozrenie, aby obvinený vypovedal pod vplyvom alkoholu alebo inej návykovej látky.

Svedok tiež uviedol, že bol osobne prítomný pri obhliadke miesta činu vykonanej bez prítomnosti obvinených. Pri obhliadke boli zaistené biologické a daktyloskopické stopy, neskôr sa vykonávala s obvinenými preverka výpovedí na mieste samom, kde obidvaja obvinení sa k skutku priznali a predviedli spôsob spáchania skutku.

Napriek pripomienkam obžalovaného U. F. svedok na svojich tvrdeniach zotrval v plnom rozsahu a pokiaľ ide o zaistené stopy, svedok sa nevedel vyjadriť k tomu, prečo zaistené stopy neboli predložené na expertízne skúmanie.

Svedok Ing. Marek König - vyšetrovateľ OR PZ BJ uviedol, že D. U.R. F.M. pozná z pracovných vecí, ale v predmetnej veci s ním on nevykonával žiadne úkony, prítomný bol iba pri podpise zápisnice o výsluchu zo strany obžalovaného s tým, že obžalovaný U. F. podpísal zápisnicu o výsluchu dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku. Či obvinený v čase výsluchu vypovedal pod vplyvom alkoholu, k tomu sa svedok vyjadriť nevedel a nevedel sa vyjadriť ani k prevedenej obhliadke miesta činu, pretože sa jej nezúčastnil.

Súd započal aj s výsluchom už odsúdeného U. M., ktorý sa na hlavné pojednávanie dostavil v sprievode sociálnej pracovníčky, nakoľko je v súčasnej dobe umiestnený v zariadení domova sociálnych služieb v Legnave. Napriek snahe zo strany súdu sa svedka vypočuť vzhľadom na jeho zdravotný stav vypočuť nepodarilo, pretože svedok vypovedal nezrozumiteľne, alebo vôbec a ako uviedla prítomná sociálna pracovníčka, vzhľadom na zdravotný stav svedka je diskutabilné, či si svedok k veci vôbec niečo pamätá a tak sú nevykonan ani odvolacím súdom nariadený úkon - konfrontáciu medzi svedkom a obžalovaným U. F..

Na návrh prokurátora bola prečítaná výpoveď svedka z prípravného konania, keď U. M. bol pri výsluchu, ktorý sa konal dňa 21.08.2019 vypočutý ako svedok. Napriek tomu, že táto výpoveď bola na hlavnom pojednávaní čítaná, táto výpoveď je vzhľadom na stanovisko odvolacieho súdu vyjadreného vo vyššie uvedenom uznesení, pre účely trestného konania nepoužiteľná z dôvodov, ktoré boli rozvedené vyššie.

Súd vykonal ďalšie dokazovanie prečítaním znaleckého posudku KEÚ KE č. PPZ-KEU-KE-EXP-2022/889. Predmetom znaleckej expertízy bola biologická stopa č. 2 - ster na vatovú tyčinku odobratý z konca drevenej rúčky krompáča. Podľa záverov znaleckého posudku kvantifikáciou nebola v stope zaistená prítomnosť dostatočného množstva DNA potrebného na úspešné vykonanie DNA analýzy. DNA analýzou stopy nebol zistený žiadny DNA profil a zaistená stopa tak nie je vhodná na identifikáciu. Predmetom znaleckej expertízy bola aj daktyloskopická stopa č.3, ktorá podľa záverov znaleckého posudku tiež nie je upotrebitelná k znaleckému skúmaniu.

Takto doplneným dokazovaním mal teda súd za preukázané, že obžalovaný U. F. aj naďalej popiera spáchanie skutku kladeného mu za vinu obžalobou, avšak toto jeho tvrdenie je v rozpore s jeho výpoveďou z prípravného konania, kde sa obžalovaný v plnom rozsahu k spáchaniu skutku priznal a popísal spôsob spáchania tohto skutku, ako aj skutočnosti, ktoré jeho a už odsúdeného U. M. k spáchaniu skutku viedli. Obrana obžalovaného spočíva v tvrdení, že vypovedal pod vplyvom alkoholu, že mu zo strany vyšetrovateľa nebola daná možnosť si svoju výpoveď prečítať, resp. mu jeho výpoveď nebola vyšetrovateľom prečítaná, bola vyvrátená výpoveďou svedka - U. P. U., ktorý ako vyšetrovateľ dňa 14.11.2019 vypočúval U. F. v pozícii obvineného, keď svedok výslovne uviedol, že obžalovaný U. O. F. pri výsluchu vypovedal spontánne, bez akéhokoľvek nátlaku z jeho strany, nepamätal si však či výpoveď obvinenému prečítal on alebo ju dal prečítať obvinenému, väčšinou však postupuje tak, že výpoveď číta obvinenému on sám, v každom prípade obvinený zápisnicu o svojej výpovedi dobrovoľne podpísal a ako svedok uviedol, nemal žiadne podozrenie, aby v čase výsluchu bol obžalovaný pod vplyvom alkoholu alebo iných návykových látok.

Skutočnosť, že obžalovaný U. F. nebol k podpísaniu zápisnice o svojom výsluchu zo strany vyšetrovateľa nijakým spôsobom nútený je preukázaná aj výpoveďou svedka C. U. M., ktorý bol pri podpisovaní

zápisnice o výsluchu prítomný a ako uviedol, obvinený zápisnicu o výsluchu podpísal dobrovoľne, ak by ju podpísať nechcel, bol by o tom urobený záznam.

Aj keď na mieste samom boli zaistené vecné, biologické a daktyloskopické stopy, čo vyplýva aj zo zápisnice o obhliadke miesta činu, v závere ktorej a konštatuje, že stopy budú po ich vyhodnotení zaslané k expertíznemu konaniu, nestalo sa tak, pričom svedok U.. P. U. pri svojom výsluchu túto skutočnosť, prečo sa tak nestalo, vysvetliť nevedel.

Na základe oznámenia OR PZ BJ zo dňa 18.01.2022 mal súd za preukázané, že zaistená stopa č.2 - ster na vatovú tyčinku a stopa č.3 - daktyloskopická stopa zaistená fotograficky sú uložené na pracovisku KTČ na OR PZ v Bardejove s tým, že listom bolo oznámené, že vo vyšetrovacom spise sa nenachádza záznam vyšetrovateľa, prečo nevykonal znalecké skúmanie a uvedený vyšetrovateľ už nie je vyšetrovateľom OR PZ BJ.

Predložené zaistené stopy boli súdom predložené na znalecké dokazovanie KEÚ, kde podľa záverov znaleckých posudkov, predložené stopy nie sú upotrebitelné k znaleckému skúmaniu.

Takto doplneným dokazovaním, a to hlavne priznaním sa D. U. F. v prípravnom konaní, výsluchom svedka U.. P. U. že obvinený sa k skutku priznal dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku z jeho strany, dobrovoľne podpísal zápisnicu o svojom výsluchu, v čase výsluchu nebol pod vplyvom alkoholu alebo inej návykovej látky, tiež výsluchom svedka C.. U. M., že obžalovaný podpísal zápisnicu o svojom výsluchu dobrovoľne, v neposlednom rade s poukazom aj na výpoveď už odsúdeného U. M., ktorý na hlavnom pojednávaní v pozícii obžalovaného usvedčal obžalovaného U. F. zo spáchania žalovaného skutku, ale aj s poukazom na listinné dôkazy spisu - zápisnicu o obhliadke miesta činu, vyčíslenie škody, mal súd za preukázané, že obžalovaný U. F.Á. tým, že po predchádzajúcej vzájomnej dohode s odsúdeným U. M. dňa 17.08.2019 v čase o 06.14 hod. spoločne prišli k oplotenému areálu Kláštorného parku na ulici Františkánov v Bardejove, kde pri Kláštornej bašte odsúdený U. M. čakantom, ktorý si so sebou priniesol, preťal plytko zakopané 4 ks plastových chráničiek o dĺžke 5m, v ktorých boli uložené zemné koaxiálne káble vedúce k budove Bardejovskej televízie, ktoré mu pri zemi pridržal U. F., z ktorých potom vybrali zemný koaxiálny kábel 13,5 v celkovej dĺžke 5m a 3 ks zemných koaxiálnych káblov 3x8,5 v celkovej dĺžke 15m, čím pre spoločnosť UPC BROADBAND SLOVAKIA, s.r.o., Ševčenkova 36, 851 01 Bratislava, IČO: 35 971 967 spôsobili škodu vo výške 184,80 €, pričom uvedeným skutkom spôsobili poruchu telekomunikačnej prevádzky tým spôsobom, že v dobe od 06.14 hod. dňa 17.08.2019 do 08.00 hod. dňa 19.08.2019 boli prerušené všetky internetové pripojenia a vysielanie Bardejovskej televíznej spoločnosti, s.r.o., Radničné námestie 16, Bardejov, IČO: 36 474 592, čím jej bola spôsobená škoda vo výške 86,- €, čím takto svojím konaním naplnil znaky zločinu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 286 ods.1 písm. a/, ods. 2 písm. a/ Trestného zákona, spolupáchateľstvom podľa § 20 Trestného zákona, zo spáchania ktorého ho súd uznal vinným.

Obžalovaný U. F. je v mieste trvalého bydliska hodnotený všeobecne, je nezamestnaný, bezdomovec, má 14 záznamov o spáchaní priestupku a podľa odpisu z registra trestov doposiaľ bol 22x súdne trestaný, naposledy rozsudkom Okresného súdu Bardejov sp. zn. 0T/24/2020 zo dňa 09.09.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Prešove sp. zn. 10To/32/2020 zo dňa 11.11.2020 pre prečin podľa § 212 ods.1 písm. g/ Trestného zákona a iné k trestu odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Súd pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu vychádzal z okolností uvedených v § 34 ods.4 Trestného zákona, pričom prihliadol najmä na spôsob spáchania skutku a jeho následok, zavinenie, pohnútku, poľahčujúce a priťažujúce okolnosti, ale aj na osoby obžalovaných, ich pomery a možnosti ich nápravy.

V danom prípade obžalovaný úmyselným konaním narušil záujem spoločnosti spočívajúci v ochrane prevádzky všeobecne prospešného zariadenia.

Súd u obžalovaného U. F. poľahčujúce okolnosti podľa § 36 Trestného zákona nemal za preukázané, naopak, za preukázané mal priťažujúce okolnosti podľa § 37 písm. m/ Trestného zákona, t.j. že v minulosti bol opakovane súdne trestaný.

U obžalovaného prichádza do úvahy uloženie súhrnného trestu vzhľadom na odsúdenia vo veci Okresného súdu Bardejov sp. zn. OT/56/2019 a OT/24/2020 .

Z obsahu spisu Okresného súdu Bardejov sp. zn. OT/56/2019 mal súd za preukázané odsúdenie trestným rozkazom zo dňa 12.12.2019 pre skutok kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods.1 písm. g/ Trestného zákona, ktorého sa mal obžalovaný U. F. dopustiť dňa 09.12.2019, začo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 5 mesiacov so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňa 12.12.2019.

Z obsahu spisu Okresného súdu Bardejov sp. zn. OT/24/2020 mal súd za preukázané odsúdenie rozsudkom zo dňa 09.09.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Prešove sp. zn. 10To/32/2020 zo dňa 11.11.2020 za skutok kvalifikovaný ako prečin krádeže podľa § 212 ods.1 písm. g/, ods. 2 písm. b/ Trestného zákona, ktorého sa mal dopustiť daň 26.06.2020, začo mu bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 24 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 11.11.2020.

Súd s prihliadnutím na spôsob spáchania skutku , ako aj na výšku spôsobenej škody s prihliadnutím na prirážajúce okolnosti uložil obžalovanému súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 4 rokov za súčasného zrušenia rozsudkov Okresného súdu Bardejov sp. zn. OT/56/2019 a OT/24/2020, a to vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu a obžalovaného pre výkon trestu zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, pretože v posledných 10 rokoch bol vo výkone trestu pre inú trestnú činnosť.

Súd má zato, že uložený trest postačí pre nápravu a prevýchovu obžalovaného a že aj uložením tohto druhu trestu sa u obžalovaného dosiahne účel trestu vyjadrený v § 34 ods.1 Trestného zákona.

Poškodení si síce riadne a včas uplatnili nároky na náhradu škody, súd o náhrade škody nerozhodoval z dôvod , že rozsudok je vo vzťahu k obžalovanému U. M. právoplatný a ak by súd zaviazal k náhrade škody iba obžalovaného U. F., zhoršilo by sa tak tým jeho postavenie a tak súd poškodených s ich nárokmi na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na tunajšom súde. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takej osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

Odvolanie môže podať prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku, a to v prospech i v neprospech obžalovaného.

Odvolanie môže podať obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka.

Odvolanie môžu podať v prospech obžalovaného okrem obžalovaného a prokurátora i príbuzní v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh. Prokurátor tak môže urobiť aj proti vôli obžalovaného.

Odvolanie môžu v prospech obžalovaného aj proti jeho vôli podať zákonný zástupca obžalovaného a jeho obhajca, ak je obžalovaný pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená.

Odvolanie môže podať aj štátny orgán starostlivosti o deti a mládež pre nesprávnosť výroku, ktorý sa týka mladistvého obžalovaného, a to len v jeho prospech a aj proti jeho vôli.

Odvolanie môže podať aj poškodený, ktorý si uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody, a to v neprospech obžalovaného. Ak je poškodeným právnická osoba, odvolanie môže podať len osoba oprávnená konať za právnickú osobu.

Odvolanie môže podať aj zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní vecí.

Osoba oprávnená podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môže ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.